痴心結

「是你昨天碰到的那老頭子帶我來的，先由成都飛海口，然後來到這裏。」

「他跟你是親戚？」

「不，他是我父親商業下很好的朋友，」

「那麼，照說是老伯了，怎麼可以和你同居呢？而且他那大把年紀，」

「不要責備他，這完全是環境逼成的！他這樣照顧我們母子，我對他的感激，當然是真誠的，至今我也不後悔，」

她嘆口氣說：「在成都，要不是他，我早就活不成了，因為後來親戚都感覺到我是他們的負累，慢慢地都冷待我，後來找到他，我的生活完全由他負担，他為小權僱了奶媽，又為我醫病，都是一番好心，當成都危急的時候，親戚們都各顧各，沒有一個人理我，他就帶着我逃出來了，在當時，我了解他沒有任何不正當的企圖，只是以跟爸爸三十多年來的道義待我，他對我的情感，完全是真心真意，沒有半點不良企圖。」

於是她說那老頭姓白，是有名的鹽商，當年在四川一帶，提起白秀山，人人都曉得 現在住香港買了點房屋 還有股東生意，所以生活過得很優裕，但是他的兩個兒子都在上海沒有出來，於是待她像自己女兒一樣。

來到香港以後，代替她辦理入口登記手續的是白秀山的朋友，他們不大了解她與白之間的關係，竟把小權塡成白的兒子，劉益是同居，後來白秀山知道，曾把這事對劉益提過，劉益以為自己不會在香港太久的，申請更改徒然費事，一笑置之，就此因循下來了，想不到香港 住就是十多年，現在申請更正，恐怕更費事，不過，她也未曾向人口登記局詢問是否可以更正。

為了找王樓，白秀山盡了不少力，除了各方面托人探聽外，還曾在港港澳門和南洋各埠登過尋人廣告，一直到最近二三年才感到失望。」

她說剛到香港的時候，祇有十歲，本來打算繼續升學的，但是功課丟了，而且國內的課程標準和此地不同，不能應考，隨便進一所私立學院她又不願意，以後時間愈久，升學的問題愈困難，索性就打消了這個念頭，因為她喜歡圖畫，后來白秀山就請了一位教授教她。

起初的幾年，她學得很認眞，除了偶爾吩咐傭人處理家務外，大多數的時間都化在書畫和讀些美術方面的理論書籍，這段時期，她確實給藝術默化了感情，於是生命也感覺很充實。（卅壹）

胃病新語

陳存仁 寄柒

★★妄念惡念．煩惱畢集★★

★★精神刺激．胃病滋生★★

所以根治胃病，第一要掃除憂鬱煩惱的根源，這是心理衛生的最低條件。

中國向來講究精神文明，做人一定要常「求心之所安」，假使生活環不良好，那末，要「安貧樂道」，日間不作虧心事，半夜敲門不吃驚。

孔子說：「內省不疚，何憂何懼？」這就是教人心境要養到淡靜閒適，好似流水行雲，脫然無累。

今人常處於憂患之中，生活困難的人，固然免不了憂患，但是許多生活很豪侈的人，也是免不了憂患，而且煩惱更多，所以窮人未必多生胃病，而有錢的人，胃病會更多。

憂患不是因為窮了才有，實在另有根源。曾國藩有一句話：「思慮不可必得之事，妄念也，思慮悖理違道之事，惡念也。」有了妄念與惡念，那末，就憂患叢生，煩惱畢集。在這樣的生活情形之下，爭論、訴訟、毆打、詈罵，常年不休，自然會釀成許多病症，如心臟病，神經病，血壓高、中風，癲狂病等，都可以隨時發生。假如僅僅生一些胃病，還是算很僥倖的了。

訪英雄相命掌紋

男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄

寓雲高華片打街東壹百號新亞旅社式樓一一三號房候教 電話六八五・九〇六四

▲東區兩層式華麗靚屋近小學巴士，售價叁萬兜歐，包有名貴窗帘布新電爐

▲十號東喜士定街埠中心飱館後西餅店生意一向興旺，架生齊備，有自動燒餅爐，舖內地方濶大機會擴充，有十年長批，全盤生意出售萬八千元。

BB實業公司
胡關誠 四叁叁・八五五八

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033

周名紹 會計

專門接辦代查賬項會計科目入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）
電話：事務處 六八八・九八四八 住宅 八七六・四〇三三

羊城小館
雲埠片打街
207 A
粥粉飯麵 四時菜式 熟餸外賣 歡迎光顧
電話 六八四・四六二〇

電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五〇五二三式 余鴻智

企連打埠
中西飱館出讓
函商面議均好
地址：Ming Inn, 234 Leon Ave, Kelowna, B.C.
電話：762-2239

雅慈油漆裝修公司
住家電話 八七六・式六式八 午間電話 式五四・壹四式三轉
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理[illegible]水潤當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六號

華僑酒樓
粵菜点心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642
冬令燉品 不日上市
各式煲仔菜 各式和菜 日日供應
特價快餐 每位只收九毛五仙

片打實業公司
本號代理各種保險 實業買賣 房屋按揭 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一強 FA5-1844 黃錫禧 277-5841
梁鐵武 325-3757

梁春廣 266-8702

[illegible] 266-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新，平賣三萬四千元（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）
▲屋列治四年新屋名貴大方土庫有遊戲室及睡房取價四萬七千五百元（黃錫禧）
▲喜士定近乃磨街西人舖毛西飱館裝璜華瑰有燒酒牌若加賣唐飱生意更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）
▲喜士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位置三個睡房兩個坐廳同在寧層大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）
▲北雲哥華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撐店主要休息平賣式萬三千元（梁鐵武）
▲西區街角式十八組鋼根三合土稻文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一強）
▲近大學頓巴區五年新九間舖面二十組一個睡房稻文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一強）
▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角池濶一百七十尺全價六萬大千元（梁春廣）
▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓大年新全價七萬元（梁岳雄）
▲太平洋代理人壽火險房屋汽車盜劫等各項燕梳價錢公道保險安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
8 of 11

日過一日
代代相承，滿地可銀行
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E VANCOUVER 4, B C PHONE: MU 3-3032

新到
冬瓜仔 紅芽芋仔
鮮蓮藕 唐山生羌
鮮馬蹄 芒菓軟糖
白兎糖 天府花生
哮喘丸 李錦記咸蝦
白瓜子 胎盤糖衣片
黑瓜子 高陞猪仔籠餅
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店 殯館房屋 改造華麗 設計佈置 免費估價 屋宇圖則 大小工程 取價公平 僑胞光顧 一律懽迎

美寶
女界美容院
喜士定街東六八九號樓上
電話：六八三・六四一五
工夫老手 電話預約
髮型最新 保證滿意

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二
星期美點 羊城味道 經濟時菜 猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

JACK WONG
3106-48th Ave.,
VERNON, B. C
黃民園 經理
本園合時瓜菜出市
靚嫩蘿白
老身大小上灰冬瓜
老身大毛瓜
靚白菜心
召菜白菜芥菜
所有寄費 買者自理

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，
取貨手續，價錢相宜
電話・874-7072

華仁品食
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.
華仁蛋撻
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七

翡翠樓
JADE PALACE
252 E PENDER ST.
Tel 684-3525
有香港名師
做特別小菜
有南北美点
爲僑胞服務
享口福
打牙祭

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
点城
黃智理髮室
本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄。價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，祖國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行李
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮 本館電話 254-2811 李榮住宅 255-3814

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯麓